



也妮·葛朗台

欧也妮·葛朗台

(法)巴尔扎克原著

王素一 王天马改编

励国仪 绘画

江苏人民出版社

责任编辑 胡明纲

欧也妮·葛朗台

江苏人民出版社出版

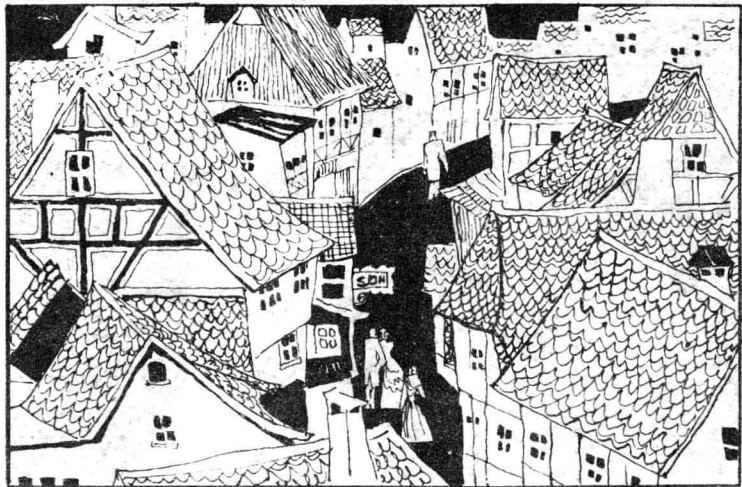
江苏省新华书店发行 扬州印刷厂印刷

1982年5月第1版 1982年5月第1次印刷 印数1—231,000册

书号：8100·3·484 每册：0.16 元

内 容 提 要

这本连环画，是根据法国名作家巴尔扎克著的同名小说改编的。它描绘了金钱至上的资产阶级家庭关系的悲剧，刻画了葛朗台这个暴发户、吝啬鬼贪婪、冷酷、丧失人性的典型形象。为了榨取和聚敛金钱，葛朗台不惜诬走濒于绝境的侄儿查理、逼死久病的妻子，葬送女儿欧也妮的一生。葛朗台死后，查理发财归来，却准备娶有钱有势者的丑小姐。曾与查理海誓山盟、拥有万贯家财、美丽而且善良的欧也妮，在绝望之余，代叔父偿还了全部债务，名义上与蓬风结了婚。



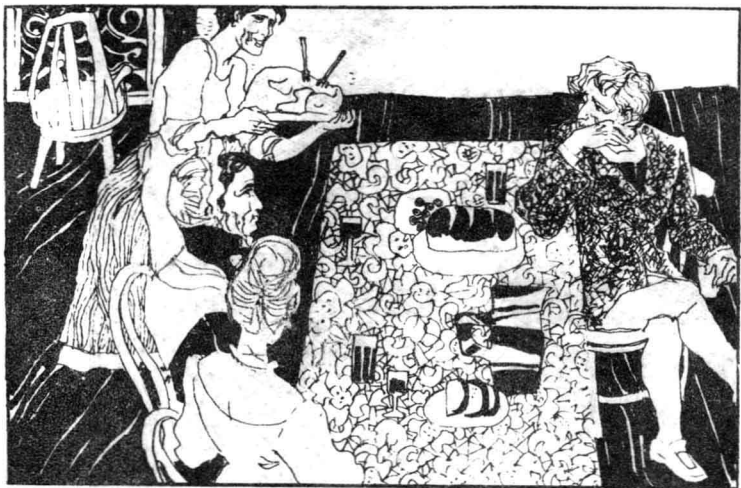
1. 在法国索漠，每当葛朗台在街上走过时，人们就会讥讽而又敬畏地议论这个吝啬和巨富的混血儿。原来这个拥有五六百万法郎家财的投机商，从前不过是一个箍桶匠……



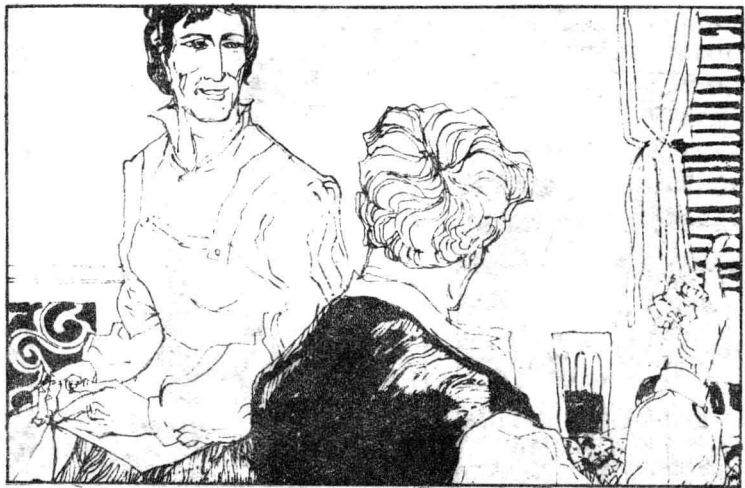
2. 和善于奔走经营的葛朗台相反，他的太太却是深居简出的。一八一九年冬，一天早上，索漠人看见葛朗台太太带着越发出挑的欧也妮小姐望弥撒归来，这才记起这天是小姐的生日。



3. 和往年一样，每逢欧也妮生日，葛朗台照例送一枚希罕的金币给女儿。他见女儿穿了新衣显得格外漂亮，又见女儿认真地把钱积攒起来，心里十分高兴，心想：这些钱不过是换了一只口袋罢了！



4. 女仆拿侬端着熟鹅，有意提醒道：“小姐今年一定要大喜了。”“索漠城里没有合式的人喔！”太太胆怯地望着丈夫，好象在说，女儿二十三了，是父母操心的时候了。



5. 葛朗台今天兴致极高，破例要拿侬到他的屋里去拿几瓶果子酒来，让全家喝上几盅。但是，由于楼梯的踏级坏了，拿侬差点从楼上摔了下来。



6. 欧也妮也曾经在楼梯上扭坏了脚，这时，她乘机嗔怪父亲舍不得花钱修好楼梯，害得大家上下楼都提心吊胆的。



7. 葛朗台笑了一笑，似乎有点下不了台，便讨好地对拿依说：“既然是欧也妮生日，你又几乎摔跤，就请你喝杯果子酒压压惊吧！”



8. 接着，葛朗台就取出木板、钉子和工具，端走了烛台：“我就去修踏级，你们这些人，就不会拣结实的地方落脚！”



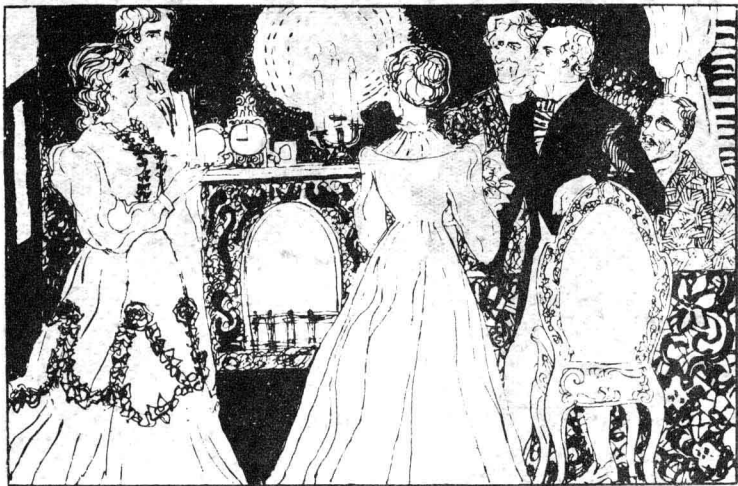
9. 女人们只好坐在黑暗里。这时，克罗旭公证人、克罗旭神甫带着侄儿蓬风拜寿来了；蓬风早就觊觎欧也妮了，所以，抢先来向欧也妮献殷勤。



10. 屋里黑黑地，客人们只好借助壁炉的火光摸进屋去。
“对不起，”葛朗台嚷道，“我马上就来，不瞒你们说，楼梯踏级坏了，我自己在修呢！”“请便吧，市长也有家务事要干的！”客人应酬说。



11. 初级裁判所所长蓬风，趁堂屋里没有灯光，挨近欧也妮说：“小姐，今天是你的生日，我祝你年年快乐，岁岁康健！”接着，献上鲜花，并在她脖子上亲了一下。



12. 葛朗台干完了活回到堂屋，克罗旭公证人便和葛朗台寒暄起来，还没转入正题，格拉桑夫妇也带着儿子阿道夫来了。



13. 格拉桑太太非常亲热地拥抱了欧也妮，说：“我的一
点小意思，教阿道夫代献吧！”个子高大、头发金黄的阿道
夫献上了一个针线匣子，所有零件都是镀金的，做工虽精巧，
其实却是一件废品。